



LES FEUILLETS

Commune de HOCHSTATT

Septembre 2008 - N°39

LE MOT DU MAIRE

Déjà les premiers frimas, l'automne s'installe. La rentrée est derrière nous.

En cette période de reprise intense, je suis particulièrement heureux de vous annoncer la création du site Internet de la Commune.

Vous pouvez, depuis le 17 septembre 2008, naviguer sur

www.hochstatt.fr

Cette réalisation a été possible dans un laps de temps record grâce aux connaissances et au dévouement de la Commission "Communication" et plus particulièrement à Monsieur LOCHER Guy, Conseiller Municipal délégué. Mes chaleureuses félicitations et remerciements pour ce beau travail.

Les internautes, de plus en plus nombreux, trouveront un site tout en couleur possédant plus d'une centaine de pages : loisirs, associations, agenda et vie pratique. Il se veut utile, accueillant et pratique ; au service des Hochstattois.

Vous pouvez ainsi y découvrir ou redécouvrir l'histoire de notre commune, parcourir son patrimoine, réserver des billets d'avion ou de train, commander un extrait de casier judiciaire, obtenir des informations sur le prix du carburant ou rechercher la pharmacie de garde.

Le site choisi par vos élus est un site portail, c'est-à-dire une vitrine de l'institution du village, mais aussi et surtout une passerelle vers une multitude d'autres sites comme l'Euroairport, la SNCF et l'ensemble des sites du service public.

Cet outil interactif devra répondre à vos besoins et mieux vous satisfaire que les supports de communication traditionnels et je n'en doute pas, sera un plus, une valeur ajoutée pour vous tous.

Le but de la municipalité pour satisfaire le plus grand nombre semble atteint car ce nouvel outil sera un élément de communication permettant:

- ⇒ *de valoriser l'identité du village et de promouvoir l'image d'un village actif et dynamique ;*
- ⇒ *de renforcer les liens entre les citoyens et la municipalité ; les services en lignes, les télé-procédures permettront une simplification et éviteront les déplacements coûteux ;*



- ⇒ *d'informer les habitants, faire connaître en temps réel les actualités locales et prendre connaissance du calendrier des manifestations et événements grâce à un agenda interactif ;*
- ⇒ *d'inciter les citoyens à participer et échanger grâce au signet contact ;*
- ⇒ *de donner aux associations la possibilité de se faire mieux connaître grâce aux pages qui leur sont réservées ;*
- ⇒ *de disposer d'une plateforme de développement pour les commerçants, artisans et entreprises. Des pages de présentation de vos activités peuvent être rajoutés ; ceci sans frais.*

Je souhaite que ce site soit celui de tous et qu'il vive grâce à vos propositions et informations.

Bien sûr, tout le monde ne possède pas encore Internet.

C'est pour cela que nos publications trimestrielles par les feuillets et annuelles par le messenger seront maintenues et améliorées.

Vous trouvez d'ailleurs dans ce feuillet le résumé des réalisations de cet été, et de celles en cours.

Je vous souhaite à toutes et tous un bel automne.

Le Maire

Michel WILLEMANN

TRAVAUX

Ecole maternelle

Une agréable surprise attendait nos petits écoliers en cette rentrée des classes 2008/2009. En effet, l'école maternelle a profité des grandes vacances pour se refaire une beauté : la cour a été entièrement rénovée.

- décaissement, création d'un fil d'eau
- un nouvel enrobé,
- des nouveaux bancs,
- une nouvelle clôture,
- des nouveaux jeux au sol,
- le petit potager,
- un bac à sable et maisonnette.



Ecole élémentaire

Le préau de l'école élémentaire a été entièrement restauré. Le travail fût réalisé par les Ets GUTZWILLER d'OLTINGUE pour un montant de 4 095 € HT, soit 4 897,62 € TTC.

Nettoyage des écoles

Comme tous les ans à la même époque, la commune profite des vacances estivales pour réaliser des petits travaux dans les classes et un grand nettoyage fût réalisé par la société de nettoyage REGIO Nettoyage.

Démarrage du chantier d'un deuxième terrain de football

La réalisation d'un deuxième terrain de football a bien commencé. Les premières machines sont rentrées en action pour effectuer le terrassement. Les travaux sont exécutés par l'entreprise Hartmann Terrassement sous-traitant de l'entreprise A.T.P qui est titulaire du marché. Plus de 13 000 m³ de terre vont être déplacés pour égaliser le terrain.

Ces travaux devront durer 2 mois.

Les travaux à venir :

- Validation des plans des futurs vestiaires douches du terrain de football
- Réflexion pour l'aménagement des sentiers
- Etude de la dernière tranche aménagement du centre du village
- Appel à candidature pour la réfection de la prolongation de la rue Haenlin
- Etude d'une voie de dégagement au carrefour pour l'accès vers Zillisheim.

INFORMATIONS

Décoration de Noël

La période des décorations commencent le premier dimanche de l'avent pour s'achever le 6 janvier, journée de la venue des rois mages.

Comme toutes les années la commune illuminera les artères principales de notre village.

Pendant ces périodes de fêtes, il est essentiel d'émerveiller les enfants et les adultes, mais il ne suffit pas d'illuminer, on peut aussi réaliser de très belles décorations de Noël.

La commission du fleurissement se fera un grand plaisir de récompenser les plus belles décorations de jour comme de nuit.



Inscription sur les listes électorales avant le 31 décembre

Nous vous rappelons que vous avez **jusqu'au 31 décembre 2008** (avec effet au 1er mars 2009) pour vous inscrire sur les listes électorales dans votre mairie. Les personnes ayant déménagé au cours de l'année sont particulièrement concernées par cette démarche. Les jeunes fêtant leurs 18 ans en cours d'année sont quant à eux inscrits d'office. Il leur est toutefois conseillé de vérifier que leur inscription a bien été effectuée en mairie.

Les élections européennes 2009 se dérouleront vers le mois de **juin 2009**. Elles auront pour but d'élire le nouveau **parlement européen**.



Le soutien à domicile de l'APA :

UNE NOUVELLE ORGANISATION AU SERVICE DU CLIENT

Depuis le printemps 2008, l'APA a doté son service « soutien à domicile » d'une nouvelle organisation, toujours plus au service du client.

Celle-ci se traduit concrètement par une meilleure qualité de service avec :

- un accueil téléphonique modernisé : un seul numéro d'appel, un temps d'attente réduit.
- une plus grande proximité entre le client et l'APA avec un interlocuteur unique: le responsable de groupe.
- des intervenants à domicile mieux formés et spécialisés, selon 3 grandes thématiques dans les services à domicile.

Le pôle Soutien à Domicile se structure désormais selon 2 types de clients.

La personne âgée ou en situation de handicap pour qui l'intervention est nécessaire à son maintien à domicile : portage ou préparation de repas, aide à la toilette, accompagnement aux courses et déplacements, soins infirmiers à domicile, ... ces services sont assurés 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24.

Périscolaire

La nouvelle structure périscolaire est opérationnelle.

L'accueil périscolaire est une passerelle entre l'école et la maison, entre le collectif et le familial.

C'est un moment de détente et d'échange, ludique et convivial.

L'objectif de Noémie WIOLAND et son équipe est de donner à l'enfant les moyens de devenir autonome en favorisant son implication, son sens critique, sa capacité à faire des choix, à s'exprimer...

Ouvert en période scolaire, l'accueil périscolaire est avant tout un temps de loisirs au quotidien, qui permet aussi la créativité, l'imagination et l'étonnement tout en développant toutes les formes d'expression au travers des jeux et des animations proposés.

L'ensemble des structures périscolaires de la communauté des communes d'Illfurth propose des activités pendant les congés scolaires

Adresse Périscolaire Hochstatt

4 D Rue du Bourg

Téléphone 03.89.32.11.27 / 06.73.92.46.76

Associé à Fami Emploi 68 et à Domicile Services Haute Alsace, le pôle soutien à domicile s'adresse également au client "actif" en attente de prestations dites de confort: garde d'enfant, ménage, repassage, courses... une gamme complète pour faciliter le quotidien à laquelle s'ajoutent de nouveaux services ponctuels ou réguliers tels que le jardinage, la vitrerie, le bricolage. En outre, de nouvelles formules de repas livrés à domicile régaleront les papilles avec les menus "Saveur" pour les gourmets et le menu "Simplicité" pour ceux qui sont pressés.

Forte de ses 60 ans d'expérience (dont 54 dans le domaine de l'aide à domicile) et de sa présence aux quatre coins du département, l'APA poursuit encore, avec cette nouvelle étape, ses efforts de qualité : enquêtes de satisfaction, livrets d'accueil, avec toujours le même cheval de bataille : la satisfaction des usagers!

Renseignements :

APA, Fami Emploi 68 et Domicile Services Haute Alsace
Soutien à Domicile

75 Allée Gluck — BP 2147

68060 MULHOUSE Cedex

Tél. : 03.89.32.78.78 - Fax: 03.89.43.50.17

Internet : www.apa.asso.fr





Maintenant tout le monde peut
sauver une vie

Le Défibrillateur Semi-Automatique en cas d'arrêt cardiaque.

Le défibrillateur est un appareil dont le principe est simple :

Il détecte automatiquement l'activité électrique du cœur et l'analyse. Il interprète et autorise ou non la délivrance d'un choc électrique externe approprié par l'utilisateur qui n'ont pas à se préoccuper du diagnostic. Le choc est automatiquement fait par le défibrillateur si besoin.

En cas de choc électrique le courant délivré (forte intensité et temps très court) corrige le rythme anarchique du cœur. Ceci se traduit par une pause électrique de quelques secondes, pour permettre au cœur de reprendre un rythme normal.

Un défibrillateur grand public est si simple à faire fonctionner que le témoin d'un arrêt cardiaque est potentiellement capable de **sauver la vie** d'un collègue, d'un ami, d'un membre de sa famille ou d'un anonyme présent dans le public même avant l'arrivée des secours, il est conçu pour être utilisé par tout le monde, à tout moment, n'importe où. Le décret du 4 Mai 2007 permet son utilisation par toute personne non-médecin. Son aide à la Réanimation Cardio-Pulmonaire permet aux utilisateurs de mettre toutes les chances du côté de la victime!

1 Minute de perdue = 10% de chance de survie en moins

1 défibrillateur volé
= 1 vie volée.

Facile à utiliser

Des instructions apaisantes émises par une voix naturelle guident le **premier intervenant dans les étapes de la défibrillation d'urgence et de la Réanimation Cardio-Pulmonaire.**

Effectivement, non seulement l'utilisateur est guidé pour la délivrance du choc, mais il est aussi guidé, s'il le souhaite, pour la réanimation cardio-pulmonaire : bouche à bouche et massage cardiaque. Rappel du geste et fréquence du massage.

 <p>1</p>	<p>Cherchez ou faire chercher le défibrillateur situé sur le mur de façade de la mairie (côté gauche face à la mairie) après avoir prévenu les secours SAMU (15)</p>	 <p>2</p>	<p>Mettez le défibrillateur en marche (bouton vert). Tirez sur la poignée pour libérer les électrodes (déjà raccordées sur l'appareil)</p>
 <p>3</p>	<p>Enlevez les vêtements de la victime Placez les électrodes comme indiqué sur le schéma en suivant les instructions de la machine.</p>	 <p>4</p>	<p>Sur demande du défibrillateur appuyez sur le bouton (orange) pour « choquer » la victime.</p>

Commencez le massage cardiaque (si vous savez le faire) et laissez vous guider par le défibrillateur pour recommencer un bilan sur la victime et déclenchez éventuellement d'autres « chocs » jusqu'à l'arrivée des secours. Alors à partir d'aujourd'hui, si vous êtes témoin d'un arrêt cardiaque, ayez le réflexe défibrillateur sans perdre de temps, il est à votre disposition en façade de la mairie.

Information Pratique - Défibrillateur

Le Défibrillateur Semi-automatique sera fonctionnel début Novembre.
Il sera placé du côté gauche en façade de la mairie.
Une réunion d'information pour l'utilisation du défibrillateur sera organisée dès qu'il sera opérationnel. Nous vous informerons de la date de cette réunion ultérieurement par le biais des canaux de communications habituels.